



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

71-е пленарное заседание

Понедельник, 11 декабря 2017 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Лайчак (Словакия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Баррос Мелет (Чили), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 3 повестки дня (продолжение)

Полномочия представителей на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи

б) доклад Комитета по проверке полномочий (A/72/601)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Вниманию Ассамблеи представлен проект резолюции, озаглавленный «Полномочия представителей на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи» и рекомендованный Комитетом в пункте 12 его доклада.

Сейчас я предоставляю слово Председателю Комитета по проверке полномочий и Постоянному представителю Ирландии г-же Джеральдин Бирн Нейсон, которая представит доклад Комитета по проверке полномочий.

Г-жа Бирн Нейсон (Ирландия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить от имени членов Комитета по проверке полномочий доклад Комитета относительно полномочий представителей государств-членов на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, содержащийся в документе A/72/601.

Рассмотрев полномочия представителей на своем заседании, состоявшемся 4 декабря 2017 года, Комитет по проверке полномочий без голосования принял проект резолюции, признающий их полномочия. Комитет рекомендовал также Генеральной Ассамблее принять на ее пленарном заседании проект резолюции, касающийся полномочий представителей на текущей сессии Генеральной Ассамблеи и содержащийся в пункте 12 доклада Комитета.

Таким образом, Генеральной Ассамблее предлагается принять проект резолюции, которой утверждается доклад Комитета по проверке полномочий. Я хотела бы отметить, что после заседания Комитета по проверке полномочий официальные полномочия, представляемые в соответствии с правилом 27 правил процедуры, были получены Генеральным секретарем от Турции.

И наконец, я хотела бы выразить свою личную признательность членам Комитета и Секретариату за содействие нашей работе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции, озаглавленному «Полномочия представителей на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи» и рекомендованному Комитетом по проверке полномочий в пункте 12 его доклада. Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить так же?

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Проект резолюции принимается (резолюция 72/135).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово тем делегациям, которые желают выступить с разъяснением позиции по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Дибаси (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Наша делегация присоединилась к консенсусу по только что принятой резолюции 72/135. Тем не менее я хотел бы высказать оговорки нашей делегации в отношении тех частей доклада, содержащегося в документе A/72/601, и частей резолюции, которые могли бы быть истолкованы как признание израильского режима.

Г-н Хабиб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Республика Индонезия в своем качестве государства — члена Организации Объединенных Наций способствует многосторонней деятельности в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и согласно соответствующим резолюциям и руководящим принципам ее главных органов. Мы дорожим всеми нормами и стандартами международного права и результатами их действия, с особой глубоким почтением относясь к непреложности принципов суверенитета и территориальной целостности, на которых зиждется Организация.

В этой связи Республика Индонезия хотела бы привлечь внимание всех членов Организации Объединенных Наций и всей системы Организации Объединенных Наций к недружелюбному поведению Вануату в ходе этапа заседаний высокого уровня на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, когда она включила в состав своей делегации лиц, не являющихся гражданами Вануату и поддерживающих сепаратистское движение в Западном Папуа, Индонезия, или принимающих в нем активное участие. Эти лица преследуют злонамеренные цели, распространяют дурные слухи и разжигают ненависть, и им не следует предоставлять полномочия в этом органе. Действия Вануату, примером чему служат представленные этой страной соответствующие документы о полномочиях, нарушают общепризнанные нормы порядочности и

доказывают дурные намерения в отношении одного из дружелюбных членов Организации Объединенных Наций — что идет вразрез с принципом дружественных отношений между государствами, — поскольку представляют собой поддержку сепаратистских движений и их намерений.

Индонезия категорически возражает против такого поведения и решительно отвергает любую идею, которую предполагалось выразить соответствующими действиями. Мы подчеркиваем, что это является нарушением, в частности, норм поведения в многосторонних отношениях, а также прав другого государства-члена. Мы считаем и убеждены, что Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции ее главных органов твердо и решительно отстаивают дружественные взаимоотношения и сотрудничество между государствами, равно как нерушимость их суверенитета и территориальной целостности.

В связи со всем вышесказанным Индонезия придерживается той позиции, что аккредитация Вануату сепаратистов при полном осознании настроя этих лиц является враждебным актом в отношении Индонезии, целью которого является расколоть или подорвать суверенитет и территориальную целостность Индонезии. Мы считаем, что государствам-членам нельзя играть на руку сепаратистам и предоставлять им возможности и привилегии, которые эти заинтересованные круги, преследующие сепаратистские цели, могли бы использовать со злым умыслом.

В этой связи наша делегация просит Ассамблею и Вануату ответить на вопрос, соответствует ли такое поведение духу и букве Устава Организации Объединенных Наций, в основе которого лежат принципы уважения и добрососедского мирного сосуществования. Мы требуем от Постоянного представительства Вануату при Организации Объединенных Наций разъяснений относительно списка его аккредитованных делегатов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (b) пункта 3 повестки дня и пункта 3 повестки дня в целом?

Решение принимается.

Пункт 15 повестки дня (продолжение)

Культура мира

Проекты резолюций (A/72/L.29 и A/72/L.30)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Филиппин для представления проекта резолюции A/72/L.29.

Г-н Локсин (Филиппины) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия вместе с Постоянным представителем Пакистана внести на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира», который содержится в документе A/72/L.29.

Авторами этого проекта резолюции являются ряд друзей и партнеров из разных регионов Азии и Тихого океана, Африки, Северной и Южной Америки и Европы. Мы благодарим все государства-члены за их активное участие и конструктивный вклад в ходе пяти неофициальных консультаций и интенсивных двусторонних переговоров, проводившихся на протяжении последних двух недель. Как Филиппины, так и Пакистан постарались учесть мнения, опасения, вклад, предложения и идеи, высказанные многими делегациями в ходе консультаций, которые прошли на открытой, всеохватной и транспарентной основе.

С 2004 года Пакистан и Филиппины являются соавторами резолюций по пункту повестки дня «Культура мира». В этом году данный проект резолюции преследует двойную цель: во-первых, содействие межрелигиозному и межкультурному диалогу как инструменту достижения мира и стабильности и наиболее перспективному способу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; и во-вторых, укрепление механизмов и принятие соответствующих мер в целях налаживания искреннего и конструктивного диалога для преодоления культурных и религиозных различий. Достижение первой цели способствует снижению остроты материальных причин конфликта, которые связаны с тем, что не удовлетворяются основные человеческие потребности. Меры по достижению второй цели способствуют устранению интеллектуальных пре-

пятствий для взаимопонимания, тем самым укрепляя взаимное уважение и терпимость, несмотря на сохраняющиеся разногласия.

Сегодня мир сталкивается с конфликтами, которые кажутся неразрешимыми, и сложными вызовами, которые не только приводят к огромным человеческим страданиям и экономическим потерям, но и препятствуют укреплению социально-экономического сотрудничества и построению открытого общества. В то же время мы продолжаем наблюдать рост ксенофобии и религиозной нетерпимости, которые сопровождаются проведением политики идентичности, а также появлением в различных частях мира экстремистских идеологий. Экстремистские и террористические группы используют подозрительность и невежество в отношениях между различными религиями и цивилизациями для продвижения своей повестки дня, немалую часть которой составляют массовые расправы.

Государства — члены Организации Объединенных Наций разделяют стремление и чувство своей сопричастности к обеспечению на основе взаимного уважения, терпимости, признания, примирения и уважения верховенства права мира на нашей планете, где конфликты бы предотвращались, а справедливость была бы восстановлена посредством мер, способствующих достижению мира, а не разжиганию войн. Поэтому нам необходимо и впредь опираться на наши общие ценности и общие устремления путем укрепления соответствующих механизмов и мер на основе конструктивного диалога, улучшения взаимопонимания, умеренности и формирования глобальной культуры мира. В этой связи мы подчеркиваем важную роль Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и его неоценимый вклад в налаживание межрелигиозного и межкультурного диалога на национальном, региональном и международном уровнях.

Филиппины неразрывно связаны и сотрудничают с сообществом наций, привержены достижению справедливого и прочного мира, общему процветанию и налаживанию партнерских связей, способствующих достижению этих целей. Не должно быть никаких сомнений в нашей солидарности с государствами — членами Организации Объединенных Наций в деле воспитания культуры мира, культуры партнерских отношений и культуры открытого общества.

От имени постоянных представительств Пакистана и Филиппин сейчас я почтительно прошу все государства-члены принять консенсусом проект резолюции A/72/L.29, озаглавленный «Поощрение культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

На данном этапе я хотел бы внести в текст проекта резолюции две устные поправки, которые были согласованы в ходе только что состоявшихся переговоров с важными заинтересованными сторонами. Во-первых, что касается двадцать третьего пункта преамбулы, то мы хотели бы заменить слово «констатируя» на фразу «ссылаясь на»; и, во-вторых, в двадцать третьем пункте преамбулы мы хотели бы добавить символ «A/72/488» в качестве технической поправки к сноске 4, в которой содержится ссылка на доклад Генерального секретаря «Поощрение культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Бангладеш для представления проекта резолюции A/72/L.30.

Г-н Бин Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить на рассмотрение проект резолюции A/72/L.30, озаглавленный «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира».

Культура мира — это источник вдохновения для всего человечества. Содействие формированию и воспитание мировоззрения культуры мира является основой для преодоления разногласий и расколов на основе творческого подхода. На протяжении последних 18 лет Бангладеш выступает координатором этой основополагающей резолюции, представляя текст по данному пункту повестки дня в Генеральной Ассамблее с 2000 года. Наш премьер-министр, уважаемая Шейх Хасина по-прежнему лично уделяет особое внимание этому вопросу и подчеркивает важную роль подхода, предусматривающего участие всего общества, в нашем национальном контексте для поощрения культуры мира.

Мы вновь благодарим делегации за их активное участие в неофициальных консультациях по проекту резолюции в этом году. Признательны им за их ценный вклад и сотрудничество, которые обогатили этот проект резолюции.

Проект резолюции этого года содержит четыре новых элемента, которые следует особо отметить.

Во-первых, в проекте резолюции приветствуется созданное Председателем Генеральной Ассамблеи мероприятие высокого уровня по культуре мира 7 сентября и центральное значение развития детей в раннем возрасте. В отдельном пункте constituting части содержится настоятельный призыв к государствам-членам и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций уделять повышенное внимание развитию детей в раннем возрасте с учетом его важности и роли в формировании мышления в духе культуры мира.

Во-вторых, в проекте резолюции содержится ссылка на резолюцию 70/262 об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, в которой было введено понятие «сохранение мира», и признается также, что при осуществлении усилий в области миростроительства и сохранения мира необходимо учитывать аспекты, связанные с поощрением культуры мира. В основе этого лежит пункт 7 резолюции прошлого года, в котором Генеральная Ассамблея признала потенциальный вклад миростроительной архитектуры в развитие культуры мира.

В-третьих, в контексте ссылки на резолюцию 70/291 об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии в резолюции отмечается учреждение Контртеррористического управления Организации Объединенных Наций согласно резолюции 71/291.

В-четвертых, в резолюции признаются также усилия Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций по содействию формированию культуры мира и содержится ссылка на мероприятие по теме «Обеспечение участия молодежи: путь к созданию инклюзивных обществ и сохранению мира», проведенное 22 сентября. В резолюции содержится рекомендация Альянсу цивилизаций Организации Объединенных Наций активизировать свою деятельность с особым упором на воспитании в духе мира и глобальной гражданской позиции в целях углубления понимания среди молодежи таких ценностей, как мир, терпимость, открытость, инклюзивность и взаимное уважение, которые имеют важное значение для развития культуры мира.

В проекте резолюции вновь содержится просьба к Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии рассмотреть возможность проведения в первой половине сентября 2018 года форума высокого уровня, посвященного осуществлению Программы действий в области культуры мира. Мы рассчитываем на сотрудничество с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи для обеспечения того, чтобы это мероприятие увенчалось успехом, и призываем все делегации представить предложения относительно надлежащей темы этого мероприятия.

Мы искренне благодарим те делегации, которые уже присоединились к числу соавторов проекта резолюции, и надеемся, что их число возрастет в преддверии его консенсусного принятия в ближайшее время. Мы должны коллективно подтвердить нашу приверженность этой основополагающей резолюции, посвященной культуре мира, и нашу ответственность за нее в целях содействия нашим усилиям по активизации мирной дипломатии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Генеральная Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/72/L.29, озаглавленному «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира», с внесенными в него устными изменениями.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/72/L.29, присоединились следующие страны: Алжир, Азербайджан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Камерун, Китай, Экваториальная Гвинея, Гвинея-Бисау, Венгрия, Индонезия, Италия, Япония, Казахстан, Кыргызстан, Кувейт, Ливан, Малайзия, Марокко, Оман, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Катар, Российская Федерация, Самоа, Сингапур, Словения, Испания, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Боливарианская Республика Венесуэла и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Ассамблея

постановляет принять проект резолюции A/72/L.29 с внесенными в него устными изменениями?

Проект резолюции A/72/L.29 с внесенными в него устными изменениями принимается (резолюция 72/136).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/72/L.30, озаглавленному «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления этого проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/72/L.30, присоединились следующие страны: Алжир, Армения, Азербайджан, Беларусь, Бельгия, Бутан, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камерун, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Джибути, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Греция, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Япония, Казахстан, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Монголия, Марокко, Непал, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Испания, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Того, Боливарианская Республика Венесуэла и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/72/L.30?

Проект резолюции принимается (резолюция 72/137).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Маргарян (Армения) (*говорит по-английски*): Армения признает, поддерживает и полностью разделяет основные предпосылки и цели резолюции 72/136, озаглавленной «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

Мы выражаем признательность авторам резолюции за их неустанные усилия по достижению результата на основе консенсуса. Наши возражения в отношении некоторых пунктов этой резолюции были обусловлены тем, что одна страна — Азербайджан — систематически злоупотребляет различными международными форумами, в частности теми, которые проводятся в данной стране, посредством распространения ненавистнической пропаганды против Армении и ее народа и искажения основных принципов и содержания переговоров, направленных на мирное урегулирование нагорнокарабахского конфликта. Речь идет, в частности, о двадцать третьем пункте преамбулы, который касается Всемирного форума по межкультурному диалогу — ключевой глобальной платформы для поощрения межкультурного диалога. Это мероприятие является ярким примером использования международного мероприятия в целях манипулирования, а именно в качестве инструмента пропаганды против Армении, что явствует из заявления руководства принимающей страны.

Следует также уделить должное внимание «послужному списку» Азербайджана в том, что касается нарушений прав человека и международного гуманитарного права, преднамеренного разрушения культурного наследия исторического и религиозного значения, например, тысяч уникальных армянских каменных плит с изображением креста на средневековом кладбище в Джульфе (Нахичевань). Армения дистанцируется от этого пункта и считает, что его текст не может служить основой для будущих переговоров. Кроме того, мы вновь подтверждаем нашу позицию в отношении мероприятия, состоявшегося в апреле 2016 года в Баку после широкомасштабной агрессии против Нагорного Карабаха, ставшей грубым нарушением трехсторонних соглашений о прекращении огня и сопровождавшейся актами варварства и полным пренебрежением нормами международного права в области прав человека и международного гуманитарного права. Мы хотели бы сослаться, в частности, на текст письма Постоянного представителя Армении на имя Генерального секретаря (A/70/846) от 26 апреля 2016 года.

Г-н Браун (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты твердо привержены поощрению культуры мира путем содействия обеспечению справедливости, демократии, прав человека и основных свобод, а также посредством устранения коренных причин конфликтов и отказа от насилия. Кроме того, Соединенные Штаты решительно поддерживают усилия, направленные на поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога и сотрудничества. Однако, хотя мы и присоединились к консенсусу в отношении принятой сегодня резолюции, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы разъяснить важные моменты.

Что касается подтверждения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, то Соединенные Штаты признают, что Повестка дня является глобальной основой для устойчивого развития, которая может помочь странам в их усилиях по обеспечению глобального мира и благополучия. Однако у каждой страны свои приоритеты в области развития, и мы подчеркиваем, что страны должны принимать меры для осуществления Повестки дня в соответствии со своими собственными стратегиями и приоритетами.

Что касается резолюции 72/136, то мы отмечаем, что слову «умеренность» не дается определения ни в международном праве, ни в ходе наших обсуждений. Мы обеспокоены тем, что осуществление программ и стратегий, посвященных умеренности, станет предметом злоупотреблений. Мы испытываем озабоченность в связи с тем, что государства могут толковать умеренность для обоснования неоправданных ограничений свободы выражения мнений или религии, что стало бы нарушением международно признанных прав. Программы и стратегии в интересах умеренности должны осуществляться при обеспечении прав человека и основных свобод.

Кроме того, что касается формулировки, в соответствии с которой все религии привержены миру, то Соединенные Штаты не занимают никакой позиции в отношении этого заявления и не поддерживают участия государств-членов в толковании того, чему могут быть или не быть привержены те или иные религии.

Наконец, содержащуюся в резолюции формулировку о том, что в ней приветствуется Декларация Межпарламентского союза о поощрении

культурного плюрализма и мира посредством межконфессионального и межэтнического диалога, не следует понимать как признание всех заявлений, сделанных в Декларации, в особенности если речь идет о государствах, которые не являются членами Межпарламентского союза.

Г-жа Галарно (Канада) (*говорит по-английски*): Я попросила слова для разъяснения нашей позиции в отношении резолюции 72/136, озаглавленной «Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира».

Во-первых, что касается пункта 10, то Канада хотела бы поблагодарить Пакистан и Филиппины за активное содействие переговорам и их неустанные усилия по выработке консенсусного текста. Мы глубоко привержены делу поощрения плюрализма, инклюзивности, уважения разнообразия и всех прав человека. Поэтому мы решили поддержать данный проект резолюции.

Что касается пункта 10, то Канада хотела бы подчеркнуть следующее: мы понимаем, что меры, направленные на предупреждение воинствующего экстремизма и борьбу с ним, в том числе те, на которые распространяется термин «умеренность», должны приниматься с учетом местных условий и контекста. Мы считаем, что принимая такого рода меры, необходимо гарантировать соблюдение прав человека, многообразие и инклюзивность, с тем чтобы содействовать отдельным людям и общинам в повышении их устойчивости к радикализации, порождающей насилие. Поэтому мы признаем важность межкультурного и межрелигиозного диалога с целью достижения взаимного уважения и взаимопонимания, которые необходимы для содействия обеспечению культуры мира. Это баланса сложно добиться, но мы преисполнены решимости продолжать работать со всеми нашими партнерами в целях его сохранения.

Наша позиция заключается в том, что необходимым условием для формирования культуры мира является существование основанного на правилах и открытого плюралистического общества, в котором царит свобода слова и убеждений.

Г-н де Соуза Монтейру (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я делаю это заявление как общее заявление после принятия резолюции 72/137.

Мы приветствуем принятие этой долгожданной резолюции по вопросу о культуре мира и благодарим Бангладеш за ее представление Генеральной Ассамблее. Поскольку сохранение мира впервые упоминается в контексте резолюций о культуре мира, мы хотели бы сделать несколько замечаний.

Бразилия полностью одобрила идентичные резолюции Совета Безопасности (резолюция 2282 (2016)) и Генеральной Ассамблеи (резолюция 70/262) об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, ставшие первыми принятыми Организацией Объединенных Наций документами, в которых упоминалась концепция сохранения мира. Мы по-прежнему поддерживаем это важное понятие в контексте деятельности по компоненту мира и безопасности. Однако в Декларации о культуре мира, принятой в 1999 году, не делается акцент на мире и безопасности. В ней предлагается целостный подход к созданию среды, способствующей миру, включая поддержку права на развитие, устойчивое развитие, гендерное равенство и свободу выражения мнений. Хотя мы поддерживаем как концепцию культуры мира, так и концепцию сохранения мира, мы считаем, что они должны применяться параллельно друг другу во избежание смешения понятий и мандатов, и мы предостерегаем от чрезмерного акцентирования понятия сохранения мира при рассмотрении данного пункта повестки дня.

В общем и целом мы считаем, что Генеральная Ассамблея могла бы в интересах формирования культуры мира делать больше в части, касающейся прав человека и развития.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего по мотивам голосования.

Сейчас слово предоставляется представителю Сальвадора.

Г-н Эскаланте Асбун (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Я сделаю общее заявление по пункту 15 повестки дня, в частности по резолюции 72/137. Моя делегация приветствует принятие этой резолюции, в которой особо отмечается включение вопроса о поощрении культуры мира в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Мы хотели бы поблагодарить Постоянное представительство Бангладеш за его усилия по содействию ее принятию.

Сальвадор признает, что задача формирования культуры мира в контексте осуществления Повестки дня на период до 2030 года обуславливает необходимость укрепления учреждений и, следовательно, повышения эффективности различных государственных стратегий, призванных содействовать построению более открытого и равноправного общества.

Для Сальвадора восстановление и защита исторической памяти и культуры мира являются важнейшими аспектами с точки зрения формирования общества, которое отличает терпимость и способность к гармоничному сосуществованию. Это дает также богатые возможности и средства для содействия всеобъемлющему преобразованию открытого общества, прежде всего в интересах тех групп населения, которые традиционно занимали маргинализированное положение.

Мы считаем важным, что в резолюции подчеркивается, что развитие детей в раннем возрасте способствует развитию более мирного общества. В этой связи правительство нашей страны считает крайне важным обеспечить получение всеми девочками и мальчиками всего объема начального и среднего образования, а также то, чтобы при этом использовались надлежащие и эффективные школьные программы, в которых уделялось бы внимание принципам мирного сосуществования и культуре мира.

Мы подчеркиваем также важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов в интересах укрепления мира. В этой связи мы особо отмечаем разработку Сальвадором таких документов, как Национальная политика в интересах женщин и Пятилетний план развития на 2014–2019 годы, осуществление которых преследует стратегическую цель гарантировать права приоритетных групп населения.

Мы высоко ценим содержащийся в резолюции 72/137 призыв к миростроительной архитектуре Организации Объединенных Наций продолжать содействовать деятельности по постконфликтному миростроительству на страновом уровне. Сальвадор, будучи членом Комиссии по миростроительству и активно участвуя в обсуждениях в Генеральной Ассамблее предложенной Генеральным секретарем реформы компонента мира и безопасности, надеется активно способствовать тому, чтобы культура мира рассматривалась в ходе этих обсуждений в качестве сквозного вопроса.

Эта резолюция является основой для принятия мер и решений в странах, которые преодолели внутренние конфликты и обрели мир, таких как Сальвадор. В этой связи в Сальвадоре было выработано соглашение о проведении реформ, прежде всего в политической сфере, позволивших преодолеть вооруженный конфликт; однако спустя 25 лет мы понимаем, что политического соглашения недостаточно и что мы должны выработать национальное социально-экономическое соглашение, охватывающее все слои населения.

Наше правительство признает важность формирования культуры мира в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сформулированных в ней 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР). Так, если говорить о ЦУР 16, Сальвадор уже участвует в глобальных партнерских действиях, позволивших добиться снижения уровня убийств на 21,39 процента в период 2015–2016 годов, что стало возможным благодаря стратегиям, планам и институтам по вопросам безопасности и мирного сосуществования в обществе, позволивших обеспечить ведущую роль женщин, сформировать широкие альянсы с негосударственными субъектами и укрепить потенциал статистических служб.

В контексте создания открытого общества на основе широкого участия мы высоко оцениваем создание и учреждение эффективных институтов в целях распространения и развития культуры информационной открытости и подотчетности правительств. Сальвадор учредил Управление по вопросам гражданского участия, транспарентности и борьбы с коррупцией для содействия осуществлению инициатив в целях снижения масштабов коррупции и взяточничества во всех формах.

Сальвадор, выступая в этом году председателем отделения Группы 77 и Китая при ЮНЕСКО в Париже, подчеркивает роль ЮНЕСКО в мобилизации заинтересованных сторон и налаживании взаимодействия в поддержку культуры мира. Мы считаем важным, чтобы все государства-члены поддерживали активную роль ЮНЕСКО в продвижении культуры мира в увязке с различными целями и задачами Повестки дня на период до 2030 года, а также в контексте соответствующих мероприятий, проводимых здесь, в Нью-Йорке.

В этой связи мы обращаем особое внимание на пункт 15 только что принятой нами резолюции и вновь призываем Председателя Генеральной Ассамблеи созвать в сентябре 2018 года форум высокого уровня, посвященный ходу реализации Программы действий, в целях контроля за ее осуществлением и ее увязки с принятыми с 2015 года документами в области устойчивого развития.

В заключение мы считаем, что мир не может сводиться просто к отсутствию войны и насилия. Поэтому нельзя считать, что миростроительство является индивидуальной обязанностью; напротив, оно должно рассматриваться в качестве задачи, которую нам предстоит решить общими усилиями на национальном и международном уровнях.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту повестки дня.

Представитель Азербайджана попросил слово в осуществление права на ответ. Я напоминаю ему о том, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и должны осуществляться делегациями с места.

Г-н Мусаев (Азербайджан): Азербайджан придает первоочередное значение содействию межкультурному и межрелигиозному диалогу на национальном и международном уровнях. Наша страна хранит давние традиции защиты культурного многообразия и терпимости, что способствует укреплению нашего многоэтнического и многокультурного общества.

Мы приветствуем принятие консенсусом резолюции 72/136, озаглавленной «Поощрение межкультурного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира». Мы благодарим делегации Пакистана и Филиппин и координаторов за их усилия и за умелое руководство переговорами по этой резолюции.

В резолюции приветствуются декларации, принятые на глобальных форумах Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, включая принятую на седьмом Глобальном форуме Бакинскую декларацию. В резолюции также содержится ссылка на Всемирный форум по межкультурному диалогу, организуемый раз в два года Азербайд-

жаном в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций, Всемирной туристской организацией, Советом Европы и Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры, в качестве ключевой глобальной платформы для поощрения межкультурного диалога. Мы приветствуем, что эту роль Глобального форума признала Генеральная Ассамблея, а также Генеральный секретарь — в своем последнем докладе о поощрении культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира (A/72/488). Форум является частью более широкого Бакинского процесса, который, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, с 2008 года играет ведущую роль в налаживании диалога между культурами.

Нет ничего удивительного в том, что на сегодняшнем пленарном заседании Армения предпринимает нерациональные и неуместные попытки в очередной раз политизировать процесс переговоров по вопросу о резолюции и ее принятии. На самом деле Армении чужды цели резолюции о поощрении межкультурного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира. В противном случае бы она не превратилась в исключительно моноэтническое государство, политика которого основана на отчуждении, дискриминации и несовместимости по этническим и религиозным признакам.

В своем заявлении от 16 октября Генеральный секретарь призвал стороны развивать позитивную динамику, заданную на встрече на высшем уровне между президентами Азербайджана и Армении, которая состоялась ранее в тот же день в Женеве и была посвящена цели достижения мирного урегулирования конфликта на основе переговоров. Однако, препятствуя усилиям по поощрению межкультурного и межрелигиозного диалога и осуществлению различных глобальных инициатив в этой области лишь на том основании, что они связаны с Азербайджаном, и поступая таким образом непосредственно после встречи на высшем уровне в Женеве и встречи министров иностранных дел наших стран на прошлой неделе в Вене, Армения показывает, что перспективы ее добросовестного участия в текущих усилиях для скорейшего урегулирования конфликта туманны.

Замечания представителя Армении, касающиеся прав человека и международного гуманитарного права, а также так называемой пропаганды ненависти в отношении Армении, не выдерживают никакой критики. Достаточно отметить, что в отличие от Армении, которая проводит полномасштабную этническую чистку на своей собственной территории, а также в Нагорно-Карабахском регионе и на других оккупированных территориях Азербайджана, Азербайджан по сей день сохраняет свое этническое и культурное разнообразие.

Соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие международные организации неоднократно выражали серьезную обеспокоенность в связи широко распространенной в Армении атмосферой нетерпимости. Так, например, в своем последнем посвященном Армении докладе, принятом 28 июня 2016 года, Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости отдельно отметила неуважительные заявления в адрес азербайджанцев. Перечень таких примеров, безусловно, не является исчерпывающим и может быть продолжен. Я убежден, что международному сообществу более интересно будет услышать рассказ делегации Армении о реальных проблемах, с которыми сталкиваются страна и ее народ в политической, экономической, социальной и гуманитарной сферах, а не замечания относительно прав человека в других странах.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 15 повестки дня.

Пункт 114 повестки дня (*продолжение*)

Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы

а) Выборы двадцати членов Комитета по программе и координации

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): В соответствии с решением 42/450 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года члены Комитета по программе и координации, кандидатуры которых выдвигаются Экономическим и Социальным Советом, избираются Ассамблей.

В этой связи на рассмотрение Ассамблеи находится документ A/72/612, содержащий список стран, которые Экономический и Социальный Совет выдвигает для заполнения образовавшихся вакансий в Комитете по программе и координации на срок полномочий, начинающийся 31 декабря 2017 года, поскольку срок полномочий Саудовской Аравии, Армении, Беларуси, Бразилии, Буркина-Фасо, Камеруна, Кубы, Соединенных Штатов Америки, Экваториальной Гвинеи, Ирака, Италии, Намибии, Пакистана, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Боливарианской Республики Венесуэла, Исламской Республики Иран, Украины и Уругвая истекает.

Эти государства могут быть сразу же переизбраны на новый срок. Я хотел бы напомнить членам делегаций, что с 1 января 2018 года членами Комитета будут оставаться следующие государства: Аргентина, Бангладеш, Китай, Египет, Эритрея, Российская Федерация, Франция, Гаити, Перу, Республика Корея, Объединенная Республика Танзания, Сенегал и Зимбабве. Следовательно, эти 13 государств не имеют права избираться в ходе данных выборов.

Я хотел бы сообщить членам делегаций, что Экономический и Социальный Совет выдвинул кандидатуры следующих государств: Ботсвана, Буркина-Фасо и Камерун — для заполнения трех из четырех мест для государств Африки; Индия, Япония, Пакистан и Исламская Республика Иран — для заполнения четырех мест для государств Азии и Тихого океана; Беларусь, Болгария и Республика Молдова — для заполнения трех мест для государств Восточной Европы; Бразилия, Чили и Куба — для заполнения трех из четырех мест для государств Латинской Америки и Карибского бассейна; Германия, Соединенные Штаты Америки, Португалия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии — для заполнения четырех из пяти мест для государств Западной Европы и других государств.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры все выборы проводятся тайным голосованием и без выдвижения кандидатур. Вместе с тем я хотел бы напомнить положение пункта 16 решения 34/401, согласно которому практика отказа от тайного голосования при выборах во вспомогательные органы в тех случаях, когда число кандидатов со-

ответствует числу вакантных мест, должна стать обычной, за исключением тех случаев, когда какая-либо делегация обращается с конкретной просьбой о проведении такого голосования.

В отсутствие такой просьбы могу ли я считать, что Ассамблея постановляет приступить к выборам без проведения тайного голосования?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Число кандидатов, выдвинутых из числа государств Африки, государств Азии и Тихого океана, государств Восточной Европы, государств Латинской Америки и Карибского бассейна и государств Западной Европы и других государств соответствует количеству вакантных мест для каждой из этих групп или меньше его.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет объявить, что государства, выдвинутые Экономическим и Социальным Советом: Германия, Беларусь, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камерун, Чили, Куба, Соединенные Штаты Америки, Индия, Япония, Пакистан, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Республика Молдова и Исламская Республика Иран — были избраны в качестве членов Комитета по программе и координации на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я поздравляю государства, которые были только что избраны членами Комитета по программе и координации. Позвольте напом-

нить членам делегаций, что Экономический и Социальный Совет принял решение отложить выборы одного члена от государств Африки, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года.

Напоминаю также членам Ассамблеи о том, что незаполненными остаются две вакансии для представителей государств Западной Европы и других государств на два срока полномочий, начинающихся в день выборов и истекающих 31 декабря 2017 года и 31 декабря 2018 года, соответственно. Генеральная Ассамблея примет решение по этим вакансиям после выдвижения кандидатур Экономическим и Социальным Советом.

На этом мы завершаем нынешний этап рассмотрения подпункта (а) пункта 114 повестки дня.

Пункт 115 повестки дня (*продолжение*)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

f) Назначение членов Комитета по конференциям

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Насколько я понимаю, Председатель Генеральной Ассамблеи продолжает консультации с председателями региональных групп. Поэтому рассмотрение подпункта (f) пункта 115 повестки дня «Назначение членов Комитета по конференциям» было перенесено на более позднюю дату.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.